Облікова картка дисертації

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0404U002637

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 25-06-2004

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:

II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. ДЯКУН ОКСАНА МИХАЙЛІВНА

2. Diakun O.M.

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: ні

Шифр наукової спеціальності: 10.01.04

Назва наукової спеціальності: Література зарубіжних країн

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 14-06-2004

Спеціальність за освітою: 02.19

Місце роботи здобувача: Міністерство закордонних справ України

Код за ЄДРПОУ: 00026620

Місцезнаходження: 01000 м.Київ, Михайлівська площа, 1

Форма власності:

Сфера управління: Кабінет міністрів

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

III. Відомості про організацію, де відбувся захист

Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради): Д 26.001.39

Повне найменування юридичної особи: Київський національний університет імені Тараса Шевченка

Код за ЄДРПОУ: 02070944

Місцезнаходження: вул. Володимирська, 60, м. Київ, Київська обл., 01033, Україна

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію

Повне найменування юридичної особи: Київський національний університет імені Тараса Шевченка

Код за ЄДРПОУ: 02070944

Місцезнаходження: 01033, м. Київ, вул. Володимирська, 64

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

V. Відомості про дисертацію

Мова дисертації:

Коди тематичних рубрик: 17.01

Тема дисертації:

1. Міфологічний дискурс прози Мігеля Анхеля Астуріаса.

2. Mythological Discourse of Miguel Angel Asturias's Prose.

Реферат/анотація:

1. Захищається рукопис, у якому здійснений системний аналіз міфологічного дискурсу прозових творів М.А. Астуріаса різних років з точки зору художнього втілення проблеми транскультурної метизації і пошуку рішення інтеграції мультикультуральної ідентичності. Водночас здійснюється системний аналіз "Легенд Гватемали" із урахуванням перспектив трьох художньо-естетичних систем, які стали основою творчості цього письменника - міфології майя, сюрреалізму та іспанського бароко. Детально аналізується вплив символіки міфології майя (перш за все, пов'язаної з космогонічними уявленнями майя, а також символіки бога Кукулькана); встановлюються перегуки з давніми текстами майя ("Пополь-Вух", "Чілам Балам", сакральна поезія); визначається модель використання Астуріасом як символів міфології майя, так і запозичень із доколумбових текстів. Вперше досліджуються аналогії між ритмікою і образністю "Легенд Гватемали" та принципами архітектури майя і особливостями доколумбового візуального мистецтва.

Залучення до аналізу творів,що репрезентують різні періоди творчості М.А. Астуріаса і відображають циклічність його творчого шляху (міфологічно-сюрреалістична проза - "соціальна" проза - повернення до міфологічно-сюрреалістичного стилю), дозволило дослідити еволюцію міфологічного дискурсу астуріасівської прози, а також окреслити еволюцію автора у баченні гватемальського національного суб'єкту (від вертикальної, ієрархізованої надбудови у "Легендах Гватемали" (синкретичний образ міста-вежі) до горизонтального співставлення, сумісності у "Дзеркалі Ліди Саль". Однак Астуріас так і не приходить до остаточного і назавжди оформленого рішення проблеми інтеграції мультикультуральної ідентичності. Процес транскультуризації у Латинській Америці все ще не може вважатися завершеним, а тому напруга між "хотіти бути" і "могти бути" продовжує проявлятися в мистецтві і соціальному житті континенту.

2. The dissertation is a systematic research of mythological discourse of M.A. Asturias's prose starting from his first book "Legends of Guatemala" (1930) up to the last unfinished story "Tree of the Cross" (1974). The analysis is especially focused on artistic embodiment of the transculturation problem and the search of the integration of multicultural identity. Inclusion in this research the works that represent different periods of M.A.Asturias's creative career and demonstrate its cyclic character (mythological-surrealistic prose - "social" prose - return to the mythological-surrealistic style) allowed to investigate the evolution of the author's mythological discourse and his perception of Guatemalan national subject. The research demonstrates a complicated and versatile character of mythological discourse of Asturias, who combined in his texts the discourse of pre-Columbian literature with concepts of surrealism and Spanish baroque. The influence of these artistic and aesthetic systems sometimes isdifficult to differentiate due to the specific hybridizational appropriation of the Mayan mythology from the standpoint of surrealism and appropriation of surrealism from the point of view of Mayan mythology. As for the Spanish baroque, the author has borrowed from it those concepts and ideas that supplemented two previous systems and in total gave an integrated scheme of history of Guatemala (pre-Columbian past - conquest and colony - present). Asturias's approach to the usage of motives and topics of Mayan mythology, its space and time symbols is highly creative. The writer projects himself as a new demiurge and a creator of the "new multilayer imagined realities that replace the reality itself". In "Legends of Guatemala" we can observe the ornamental, to certain extent, reproduction of external attributes of pre-Columbian mythology that meets the expectations of Occidental audience regarding all primitive and exotic. In the following works, like "Men of Maize", "Mirror of Lida Sal", the pre-Columbian mythology plays role of internal infrastructure used as a basis for all the narration. Asturias consciously (on the basis of anthropologic researches) or intuitively managed to embody in its writings the complex and multidimensional cosmos of ancient Maya and the world outlook of modern descendants of "men of maize". The revealed analogues between the Asturias's texts and ancient Mayan literature works such as "Popol Vuh", "Chilam Balam", pre-Columbian poetry of Maya and Aztecs are characterized by the involved associative connection with the prototype texts that have passed through various transformations in the author's imagination. Direct textual borrowings in the form of unchanged phrases are very seldom and are mostly characteristic for "Legends of Guatemala" (1930). The settled model of pre-Columbian texts usage by Asturias is represented in the legend "Sorcerers of Spring Tempest", which was included to this collection in 1948. This model remains almost unchanged up to the last author's writings. The othercomponents of the mythological discourse of Asturias's prose are the analogues between the structure and style of the texts and basic principles of ancient Mayan architecture (the repetition of equal elements in a composition; quantitative build-up, creation of rhythm by these repetitions). He also makes play with canonic motives of Mayan sculpture and painting, using some specific features of this art (sculpture representations as a combination of different objects) for creation of surrealistic images. The analogues between the rhythm of "Legends of Guatemala" and the principles of Mayan architecture and pre-Columbian visual art have been studied for the first time. One of the main Asturias's tasks, which is to return the Guatemalan pre-Columbian past from oblivion and secular denial, caused the presence in his texts of dual opposition America-Europe, that was mostly irreconcilable and traumatic in his first book and became softer and more harmonic in "Men of Maize" and "Mirror of Lida Sal". The solution ofthe problem of double identity proposed by Asturias is that the Guatemalan national subject is not purely Spanish or purely Indian, but a hybrid one, in which both its parts must be equal. Actually, Asturias's prose is an attempt to establish an equal relationship between different parts of

its mestizo Spanish-Indian identity which, however, has not been completely successful. Asturias seems to be closer than ever to the solution of this problem in the novel "Man of Maize", which ends with the restoration of harmony in the life of one of its main characters and his return to the soil. Writer's vision of Guatemalan national subject has evolved from vertical (hierarchic) model in "Legends of Guatemala" represented by a syncretic image of town-tower up to horizontal juxtaposition in the "Mirror of Lida Sal" represented in the "annexions-modifications-juxtaposition" model (sp. anexiones-modificaciones-yuxtaposiciyn). At the same time, the process of transculturation is not finished yet in Latin America and the tension between "want to be" and "can be" is still apparent in the cultural and social life of the continent.

Державний реєстраційний номер ДіР:

Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:

Підсумки дослідження:

Публікації:

Наукова (науково-технічна) продукція:

Соціально-економічна спрямованість:

Охоронні документи на ОПІВ:

Впровадження результатів дисертації:

Зв'язок з науковими темами:

VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. АЛЕКСЄЄНКО Олена Борисівна
2. Alekseenko O.

Кваліфікація: к.філол.н., 10.01.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів

Офіційні опоненти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. ФЕСЕНКО Валентина Іванівна

2. ФЕСЕНКО Валентина Іванівна

Кваліфікація: д.філол.н., 10.01.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. РЯЗАНЦЕВА Тетяна Миколаївна

2. РЯЗАНЦЕВА Тетяна Миколаївна

Кваліфікація: к.філол.н., 10.01.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Рецензенти

VIII. Заключні відомості

Власне Прізвище Ім'я По-батькові голови ради Грицик Л.В.

Власне Прізвище Ім'я По-батькові головуючого на засіданні Грицик Л.В.

Відповідальний за підготовку облікових документів

Реєстратор

Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності



Юрченко Т.А.